



---

**IT** Lavastoviglie  
**SL** Pomivalni stroj

---

Istruzioni per l'uso 2  
Navodila za uporabo 26



## INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	4
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	6
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	7
5. PROGRAMMI.....	8
6. IMPOSTAZIONI.....	9
7. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO.....	12
8. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	14
9. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	15
10. PULIZIA E CURA.....	17
11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	19
12. INFORMAZIONI TECNICHE.....	24

## PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

**Visitate il nostro sito web per:**



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Per registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, PNC, numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta dei dati.

 Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza.

 Informazioni e consigli generali

 Informazioni ambientali

Con riserva di modifiche.

### 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non

sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

## 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'apparecchiatura a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Tenere lontani dall'apparecchiatura i bambini al di sotto dei 3 anni se non costantemente supervisionati.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- Tenere i detersivi al di fuori della portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura quando l'oblò è aperto.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Questo elettrodomestico è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili, quali:
  - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.

- La pressione di esercizio dell'acqua (minima e massima) deve essere compresa tra 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Rispettare il numero massimo di 13 coperti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal Centro di Assistenza Autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Mettere le posate all'interno del cestello con le estremità appuntite rivolte verso il basso, oppure metterle nel cassetto delle posate in posizione orizzontale con le estremità affilate rivolte verso il basso.
- Non lasciare l'apparecchiatura con la porta aperta senza sorveglianza per evitare che qualcuno inciampi e cada.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare acqua spray ad alta pressione né vapore per pulire l'apparecchio.
- Qualora l'apparecchiatura disponga di aperture di ventilazione nella base, queste non vanno coperte da oggetti quali ad esempio un tappeto.
- L'apparecchiatura deve essere collegata correttamente all'impianto idrico con i tubi nuovi forniti. I tubi usati non devono essere riutilizzati.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione



#### **AVVERTENZA!**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0 °C.

- Installare l'apparecchiatura in un luogo sicuro e idoneo che soddisfi i requisiti di installazione.

## 2.2 Collegamento elettrico



### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina e il cavo. Qualora il cavo elettrico debba essere sostituito, l'intervento dovrà essere effettuato dal nostro Centro di Assistenza autorizzato.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- L'apparecchiatura è dotata di una presa 13 A. Se si rendesse necessario cambiare il fusibile della spina di alimentazione, utilizzarne uno da 13 A ASTA (BS 1362) (solo Regno Unito e Irlanda).

## 2.3 Collegamento dell'acqua

- Non danneggiare i tubi dell'acqua.
- Prima di eseguire il collegamento a tubi nuovi, tubi non usati a lungo, dove sono stati eseguiti interventi di riparazione o sono stati inseriti nuovi dispositivi (misuratori dell'acqua, ecc.), lasciar scorrere l'acqua fino a che non sarà trasparente e limpida.
- Verificare che non vi siano perdite visibili durante e dopo il primo uso dell'apparecchiatura.
- Se il tubo di carico è danneggiato, chiudere immediatamente il rubinetto

e scollegare la spina dalla presa elettrica. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato per sostituire il tubo di carico dell'acqua.

## 2.4 Utilizzo:

- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- I detersivi per lavastoviglie sono pericolosi. Attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate sulla confezione del detersivo.
- Non bere e giocare con l'acqua all'interno dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchiatura fino al completamento del programma. Potrebbe rimanere del detergente sui piatti.
- Non poggiare oggetti o applicare pressione sulla porta aperta dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può rilasciare vapore caldo se si apre la porta durante il programma.

## 2.5 Illuminazione interna



### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni.

- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.
- Per sostituire la luce interna, contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

## 2.6 Assistenza

- Per riparare l'apparecchiatura contattare un Centro di Assistenza

Autorizzato. Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I seguenti pezzi di ricambio saranno disponibili per 7 anni dopo l'interruzione del modello: motore, pompa di circolazione e di scarico, riscaldatori ed elementi riscaldanti, comprese le pompe di calore, tubazioni e relative attrezzature, compresi tubi flessibili, valvole, filtri e acquastop, parti strutturali e interne relative agli assemblaggi delle porte, circuiti stampati, display elettronici, pressostati, termostati e sensori, software e firmware compreso il software di reset. Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di

ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

- I seguenti pezzi di ricambio saranno disponibili per 10 anni dopo l'interruzione del modello: cerniere e guarnizioni delle porte, altre guarnizioni, bracci a spruzzo, filtri di scarico, rack interni e periferiche in plastica come cestelli e coperchi.

## 2.7 Smaltimento



### **AVVERTENZA!**

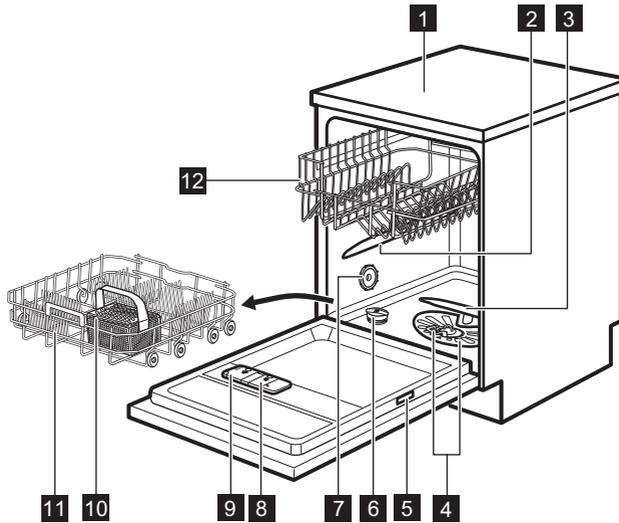
Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere il blocco porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

## 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

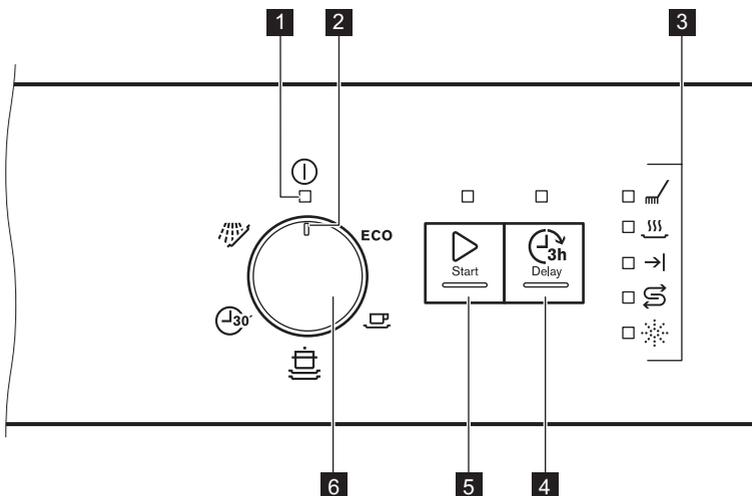


Le immagini di seguito offrono solo una panoramica generale del prodotto. Per informazioni più dettagliate si rimanda ad altri capitoli e/o documenti forniti con l'apparecchiatura.



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>1</b> Piano di lavoro                   | <b>8</b> Contenitore del brillantante |
| <b>2</b> Braccio di irradiazione superiore | <b>9</b> Erogatore del detersivo      |
| <b>3</b> Mulinello inferiore               | <b>10</b> Cestello per le posate      |
| <b>4</b> Filtri                            | <b>11</b> Cestello inferiore          |
| <b>5</b> Targhetta di identificazione      | <b>12</b> Cestello superiore          |
| <b>6</b> Contenitore del sale              |                                       |
| <b>7</b> Apertura di ventilazione          |                                       |

## 4. PANNELLO DEI COMANDI



- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>1</b> Spia On/Off  | <b>4</b> Tasto Partenza ritardata |
| <b>2</b> Indice di riferimento per la selezione dei programmi | <b>5</b> Pulsante Start           |
| <b>3</b> Spie   | <b>6</b> Manopola dei programmi   |

## 4.1 Spie

Spia	Descrizione
	Fase di lavaggio. Si accende quando è in corso la fase di lavaggio.
	Fase di asciugatura. Si accende quando è in corso la fase di asciugatura.
	Spia di fine.
	Spia del brillantante. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.
	Spia del sale. La spia è spenta durante l'esecuzione del programma.

## 5. PROGRAMMI

L'ordine dei programmi nella tabella potrebbe non riflettere la loro sequenza sul pannello di controllo.

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Valori di consumo 1)2)		
			Durata (min.)	Energia (kWh)	Acqua (l)
<b>ECO 3)</b>	Sporco normale Stoviglie e posate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio a 50 °C</li> <li>• Risciacqui</li> <li>• Secco</li> </ul>	227 <sup>4)</sup> / 227 <sup>5)</sup>	1.039 <sup>4)</sup> / 1.036 <sup>5)</sup>	11 <sup>4)</sup> / 11 <sup>5)</sup>
	Sporco intenso Stoviglie, posate, pentole e tegami	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio a 70 °C</li> <li>• Risciacqui</li> <li>• Secco</li> </ul>	155 - 170	1.5 - 1.7	14 - 15
	Sporco normale Stoviglie e posate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prelavaggio</li> <li>• Lavaggio a 65 °C</li> <li>• Risciacqui</li> <li>• Secco</li> </ul>	130 - 140	1.4 - 1.6	15 - 17
	Sporco fresco Stoviglie e posate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavaggio a 60 °C o 65 °C</li> <li>• Risciacqui</li> </ul>	30	0.8	10

Programma	Grado di sporco Tipo di carico	Fasi del programma	Valori di consumo 1)2)		
			Durata (min.)	Energia (kWh)	Acqua (l)
 7)	Tutte	• Prelavaggio	14	0.1	5

1) I valori possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell'acqua, delle variazioni dell'alimentazione elettrica, delle opzioni selezionate, della quantità di stoviglie e del grado di sporco.

2) I valori per programmi diversi da ECO sono indicativi.

3) Questo programma offre l'utilizzo più efficiente di acqua ed elettricità per lavare stoviglie e posate con grado di sporco normale. Questo è il programma standard per gli istituti di prova. Questo programma è utilizzato per valutare la conformità al regolamento della Commissione sulla progettazione ecocompatibile (UE) 2019/2022.

4) In conformità al regolamento 1016/2010.

5) In conformità al regolamento 2019/2022.

6) Questo programma è adatto per lavare un carico o un mezzo carico con sporco fresco. Garantisce buoni risultati di lavaggio in breve tempo.

7) Con questo programma sarà possibile risciacquare i residui di cibo dai piatti ed evitare la formazione di cattivi odori all'interno dell'apparecchiatura stessa. Non utilizzare il detersivo con questo programma.

## 5.1 Informazioni per gli istituti di test

Ricevere le informazioni necessarie per condurre i test prestazionali (ad es. in base a EN60436), inviare un'e-mail a:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Nella vostra richiesta, includere il codice prodotto (PNC) dalla targhetta dei dati.

Per altre domande relative alla lavastoviglie, consultare il manuale fornito in dotazione con l'apparecchiatura.

## 6. IMPOSTAZIONI

### 6.1 Modalità di selezione programma e modalità utente

Quando l'apparecchiatura si trova in modalità di selezione programma, è possibile impostare un programma ed accedere alla modalità utente.

#### Impostazioni disponibili nella modalità utente:

- Il livello del decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua.
- Attivazione o disattivazione di AirDry.

**Dato che l'apparecchiatura archivia le impostazioni salvate, non serve configurarle prima di ogni ciclo.**

### Come impostare la modalità di selezione programma

L'apparecchiatura si trova in modalità di selezione programma quando la spia On/Off si accende e la spia Start inizia a lampeggiare.

Dopo l'attivazione, l'apparecchiatura si trova di default in modalità di selezione programma. In caso contrario, impostare la modalità di selezione programma come segue:

Tenere premuti contemporaneamente **Start** e **Delay** fino a quando l'apparecchiatura passa in modalità di selezione programma.

## 6.2 Decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore rimuove dall'acqua i minerali che avrebbero effetti negativi sui risultati di lavaggio e sull'apparecchiatura.

La durezza dell'acqua dipende dal contenuto di questi minerali. La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti.

Il decalcificatore dell'acqua deve essere regolato in base alla durezza dell'acqua locale. Per informazioni sulla durezza dell'acqua nella propria zona è possibile rivolgersi all'ente erogatore locale. È importante impostare il livello corretto del decalcificatore dell'acqua per garantire buoni risultati di lavaggio.

### Durezza acqua

Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°fH)	mmol/l	Gradi Clarke	Livello del decalcificatore dell'acqua
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Impostazioni di fabbrica.

2) Non utilizzare il sale a questo livello.

**A prescindere dal tipo di detersivo usato, impostare il livello di durezza dell'acqua adeguato per tenere attiva la spia di indicazione riempimento sale.**



Le multi-pastiglie contenenti sale non sono sufficientemente efficaci per ammorbidire l'acqua dura.

### Processo di rigenerazione

Per il corretto funzionamento dell'addolcitore d'acqua, la resina dell'addolcitore deve essere rigenerata regolarmente. Questo processo è automatico e fa parte del normale funzionamento della lavastoviglie.

Quando la quantità d'acqua prescritta (vedi valori nella tabella) è stata utilizzata dopo il precedente processo di rigenerazione, tra il risciacquo finale e la fine del programma viene avviato un nuovo processo di rigenerazione.

Livello del decalcificatore dell'acqua	Quantitativo di acqua (l)
1	250
2	100
3	62
4	47

Livello del decalcificatore dell'acqua	Quantitativo di acqua (l)
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

In caso di impostazione dell'addolcitore d'acqua alto, può avvenire anche a metà del programma, prima del risciacquo (due volte durante un programma). L'avvio della rigenerazione non ha alcun impatto sulla durata del ciclo, a meno che non avvenga nel bel mezzo di un programma o alla fine di un programma con una breve fase di asciugatura. In questo caso, la rigenerazione prolunga la durata totale di un programma di altri 5 minuti.

Successivamente, il risciacquo dell'addolcitore dell'acqua che dura 5 minuti può iniziare nello stesso ciclo o all'inizio del programma successivo. Questa attività aumenta il consumo totale di acqua di un programma di ulteriori 4 litri e il consumo totale di energia di un programma di ulteriori 2 Wh. Il risciacquo dell'addolcitore termina con uno scarico completo.

Ogni risciacquo con ammorbidente eseguito (possibile più di uno nello stesso ciclo) può prolungare la durata del programma di altri 5 minuti quando si verifica in qualsiasi punto all'inizio o a metà di un programma.



Tutti i valori di consumo menzionati in questa sezione sono determinati secondo la norma attualmente in vigore in condizioni di laboratorio con durezza dell'acqua di 2,5 mmol/L secondo la norma 2019/2022 (addolcitore d'acqua: livello 3). La pressione e la temperatura dell'acqua, così come le variazioni dell'alimentazione di rete, possono modificare i valori.

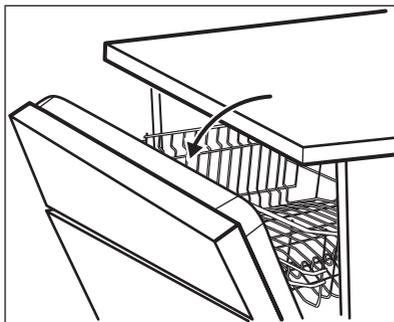
## Come impostare il livello del decalcificatore

L'apparecchiatura deve essere in modalità selezione programma.

1. Ruotare il selettore dei programmi fino a quando l'indice di riferimento sul selettore è in posizione on/off.
2. Per accedere alla modalità utente, premere a lungo **Delay**. Contemporaneamente ruotare la manopola in senso antiorario finché l'indice di riferimento non indica il primo programma. Rilasciare il tasto **Delay** quando le spie **Start** e on/off iniziano a lampeggiare.
  - Il lampeggiamento intermittente di  mostra l'impostazione attuale, ad esempio 5 lampeggiamenti + pausa + 5 lampeggiamenti = livello 5.
3. Premere **Delay** ripetutamente per cambiare l'impostazione. Ogni pressione di **Delay** aumenta il numero del livello. Dopo aver raggiunto il livello 10, il conteggio riprende dal livello 1.
4. Per confermare l'impostazione, ruotare il selettore dei programmi fino a quando l'indice di riferimento non è nuovamente in posizione di on/off

## 6.3 AirDry

AirDry migliora i risultati di asciugatura con consumi elettrici ridotti. Durante la fase di asciugatura, la porta si apre automaticamente e rimane socchiusa.

**ATTENZIONE!**

Non cercare di chiudere lo sportello dell'apparecchiatura 2 minuti dopo l'apertura automatica. Questo può danneggiare l'apparecchiatura.

AirDry viene attivata automaticamente con tutti i programmi, escluso  (se applicabile).

La durata della fase di asciugatura e il tempo di apertura dello sportello variano a seconda del programma e delle opzioni selezionate.

**ATTENZIONE!**

Qualora i bambini abbiano accesso all'apparecchiatura, consigliamo di disattivare AirDry in quanto l'apertura della porta potrebbe costituire un pericolo.

## Come disattivare l'opzione AirDry

L'apparecchiatura deve essere in modalità selezione programma.

Ruotare il selettore dei programmi fino a quando l'indice di riferimento sul selettore è in posizione **on/off**.

1. Per accedere alla modalità utente, premere a lungo **Delay**. Contemporaneamente ruotare la manopola in senso antiorario finché l'indice di riferimento non indica il primo programma. Rilasciare il tasto **Delay** quando le spie **Start** e **on/off** iniziano a lampeggiare.
2. Ruotare il selettore in senso antiorario fino a che l'indicatore del programma non indica il secondo programma.
  - La spia  mostra l'impostazione corrente: on = AirDry è attivato.
3. Premere **Delay** per cambiare l'impostazione.
  - Se l'indicatore  è spento = AirDry è disattivato.
4. Per confermare l'impostazione, ruotare il selettore dei programmi fino a quando l'indice di riferimento non è nuovamente in posizione di **on/off**.

## 7. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO

1. **Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua attuale sia conforme alla durezza dell'acqua. In caso contrario, regolare il livello del decalcificatore dell'acqua.**
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Aprire il rubinetto dell'acqua.
5. Avviare un programma per rimuovere possibili residui di lavorazione presenti all'interno dell'apparecchiatura. Non usare detersivo e non mettere i piatti nei cestelli.

Dopo aver avviato il programma l'apparecchiatura ricarica la resina nel decalcificatore dell'acqua per un tempo massimo di 5 minuti. La fase di lavaggio si avvia soltanto al termine di tale procedura. La procedura viene ripetuta a intervalli periodici.

### 7.1 Contenitore del sale

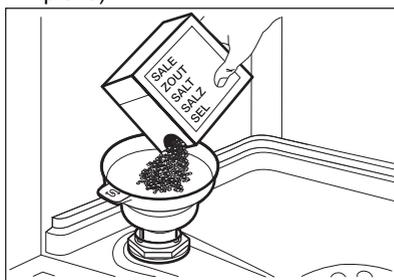
**ATTENZIONE!**

Usare sale grosso specifico per lavastoviglie. Il sale fino aumenta il rischio di corrosione.

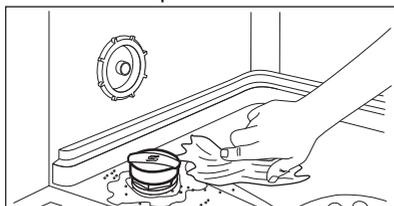
Il sale viene utilizzato per rigenerare la resina nel decalcificatore e per assicurare buoni risultati di lavaggio nell'uso quotidiano.

## Come riempire il contenitore del sale

1. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso antiorario e aprirlo.
2. Versare 1 litro d'acqua nel contenitore del sale (solo la prima volta).
3. Riempire il contenitore di sale con 1 kg di sale (fino a che non sarà pieno).



4. Scuotere con delicatezza l'imbuto per la maniglia per far scendere anche gli ultimi granuli.
5. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.



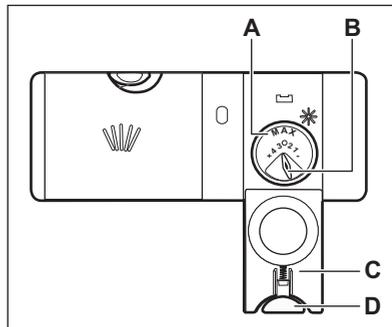
6. Ruotare il tappo del contenitore del sale in senso orario per chiuderlo.



### ATTENZIONE!

Acqua e sale potrebbero fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Dopo aver riempito il contenitore del sale, avviare immediatamente un programma volto ad evitare la corrosione.

## 7.2 Come riempire il contenitore del brillantante



### ATTENZIONE!

Lo scomparto (A) è solo per il brillantante. Non riempirlo con detersivo.



### ATTENZIONE!

Utilizzare solo prodotti brillantanti specifici per lavastoviglie.

1. Premere il tasto di sgancio (D) per aprire il coperchio (C).
2. Versare il brillantante nel contenitore (A) fino a quando il liquido raggiunge il livello di riempimento "max".
3. Rimuovere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente, per evitare che si formi troppa schiuma.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.

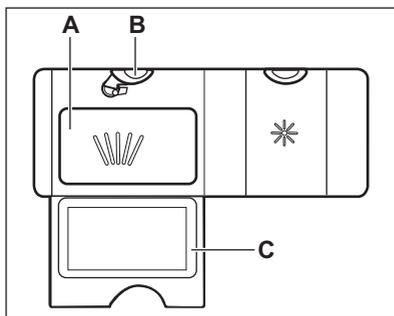


È possibile ruotare il selettore di dosaggio (B) tra la posizione 1 (quantità minima) e la posizione 4 o 6 (quantità massima).

## 8. UTILIZZO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Ruotare il selettore fino a quando l'indice di riferimento dei programmi coincide con il programma che si desidera impostare. Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.
  - Se la spia del sale è accesa, riempire il contenitore del sale.
  - Se la spia del brillantante è accesa, riempire il contenitore del brillantante.
3. Caricare i cestelli.
4. Aggiungere il detersivo.
5. Avviare il programma.

### 8.1 Uso del detersivo



1. Premere il tasto di sgancio (B) per aprire il coperchio (C).
2. Versare il detersivo, in polvere o in pastiglie, nello scomparto (A).
3. Se il programma prevede una fase di prelavaggio, versare una piccola quantità di detersivo nella parte interna della porta dell'apparecchiatura.
4. Chiudere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di sgancio si blocchi in posizione.



Per informazioni sul dosaggio del detersivo, fare riferimento alle istruzioni del produttore riportate sulle confezioni del prodotto. In genere, 20 - 25 ml di detersivo in gel sono adeguati per lavare un carico con sporco normale.



Non riempire il vano (A) con più di 30 ml di detersivo in gel.

### 8.2 Utilizzo delle pastiglie multifunzione

Quando si usano pastiglie che contengono sale e brillantante, non riempire il contenitore del sale e del brillantante.

1. Impostare il decalcificatore dell'acqua sul livello più basso.
2. Impostare il contenitore del brillantante sulla posizione inferiore.

### 8.3 Impostazione ed avvio di un programma

#### Avvio di un programma

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere la porta dell'apparecchiatura.
3. Ruotare il selettore fino a quando l'indice di riferimento dei programmi coincide con il programma che si desidera impostare.
  - La spia On/Off si accende.
  - La spia di inizio programma inizia a lampeggiare.
4. Premere **Start**.
  - Il programma si avvia e si accende la spia della fase di lavaggio.
  - La spia On/Off e la spia di inizio programma sono accese.

#### Avvio del programma con partenza ritardata

1. Impostare il programma.
2. Premere **Delay** per posticipare l'avvio di un programma fino ad un massimo di 3 ore.

Si accende la spia della Partenza ritardata.

3. Premere **Start**.

Si illumina la spia di avvio. Appena è completato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

## Apertura della porta durante il funzionamento dell'apparecchiatura

Aperto la porta mentre è in corso un programma, l'apparecchiatura si arresta. Ciò può influenzare il consumo di energia e la durata del programma. Dopo la chiusura della porta, l'apparecchiatura riprende dal punto in cui era stata interrotta.



Se la porta rimane aperta per più di 30 secondi durante la fase di asciugatura, il programma in corso termina. Ciò non avviene se la porta viene aperta dalla funzione AirDry.



Non provare a chiudere la porta dell'apparecchiatura entro 2 minuti dopo che AirDry la apre automaticamente dato che ciò potrebbe causare danni all'apparecchiatura. Qualora successivamente la porta venga chiusa per almeno 3 minuti, si conclude la modalità in funzione.

## Annullamento della partenza ritardata mentre è in corso il conto alla rovescia

1. Premere a lungo **Start e Delay** finché la spia di inizio programma non lampeggia.

2. Premere **Start** per avviare il programma.

## Annullamento del programma

Premere a lungo **Start e Delay** finché la spia di inizio programma non lampeggia. Verificare che vi sia del detersivo nell'apposito contenitore prima di avviare un nuovo programma.

## Termine del programma

Una volta terminato il programma, la spia →| si accende. Dopo 5 minuti di non-utilizzo, l'apparecchiatura accede alla modalità di standby e tutti gli indicatori sono spenti. Riduce il consumo di energia.

1. Per disattivare l'apparecchiatura, ruotare il selettore dei programmi fino a quando l'indice di riferimento non è nuovamente in posizione di on/off.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.

# 9. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

## 9.1 Generale

I seguenti suggerimenti garantiranno una pulizia e risultati di asciugatura quotidiani ottimali ed aiuteranno a salvaguardare l'ambiente.

- Il lavaggio dei piatti in lavastoviglie, come indicato nel manuale d'uso, di solito consuma meno acqua ed energia rispetto al lavaggio a mano.
- Caricare la lavastoviglie al massimo della sua capacità per risparmiare

acqua ed energia. Per ottenere i migliori risultati di pulizia, sistemare gli oggetti nei cestelli come indicato nel manuale d'uso e non sovraccaricare i cestelli.

- Non prelavare le stoviglie a mano. Aumenta il consumo di acqua e di energia. Ove necessario, selezioni un programma con un fase di pre-lavaggio.
- Togliere i residui più grandi di cibo dalle stoviglie e svuotare tazze e

bicchieri prima di metterli all'interno dell'apparecchiatura.

- Immergere le pentole in ammollo o leggermente in acqua con cibi ben cotti o cotti al forno prima di lavarle nell'apparecchio.
- Verificare che gli oggetti nei cestelli non si tocchino o coprano. Solo in quel momento l'acqua può raggiungere e lavare i piatti.
- È possibile utilizzare il detersivo per lavastoviglie, il brillantante e il sale separatamente o le pastiglie multifunzione (ad esempio "All-in-1"). Seguire le istruzioni riportate sulla confezione.
- Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.

**ECO** offre l'uso più efficiente possibile del consumo di acqua e di energia.

- Per evitare l'accumulo di calcare all'interno dell'apparecchiatura:
  - Riempire il contenitore del sale ogni volta che è necessario.
  - Utilizzare il dosaggio raccomandato del detersivo e del brillantante.
  - Accertarsi che il livello del decalcificatore dell'acqua preimpostato dalla fabbrica sia conforme alla durezza dell'acqua.
  - Seguire le istruzioni nel capitolo "**Pulizia e cura**".

## 9.2 Se si utilizzano sale, brillantante e detersivo

- Utilizzare soltanto sale, brillantante e detersivo specifici per lavastoviglie. Altri prodotti possono danneggiare l'apparecchiatura.
- In zone con acqua dura e molto dura si consiglia di utilizzare solo detersivo (in polvere, gel, pastiglie senza funzioni aggiuntive), brillantante e sale separatamente per risultati di pulizia e asciugatura ottimali.
- Almeno una volta al mese, far funzionare l'apparecchiatura con un detergente adatto a tal fine.
- Le pastiglie possono non sciogliersi completamente nei cicli brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, consigliamo di utilizzare il

detersivo in pastiglie con i programmi lunghi.

- Utilizzare sempre la quantità di detersivo corretta. Un dosaggio insufficiente di detersivo può portare a risultati di pulizia scadenti e alla formazione di pellicole o macchie di acqua dura sugli articoli. L'uso di troppo detersivo con acqua morbida o addolcita provoca la formazione di residui di detersivo sulle stoviglie. Regolare la quantità di detersivo in base alla durezza dell'acqua. Osservare le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Utilizzare sempre la quantità di brillantante corretta. Un dosaggio insufficiente di brillantante peggiora i risultati di asciugatura. L'uso di troppo brillantante porta alla formazione di strati bluastri sulle stoviglie.
- Assicurarsi che il livello dell'addolcitore dell'acqua sia corretto. Se il livello è troppo alto, l'aumento della quantità di sale nell'acqua potrebbe causare la formazione di ruggine sulle posate.

## 9.3 Cosa fare se non si desidera utilizzare più il detersivo in pastiglie multifunzione

Prima di iniziare ad usare separatamente detersivo, sale e brillantante attenersi alla procedura seguente:

1. Impostare il livello più alto del decalcificatore dell'acqua.
2. Assicurarsi che i contenitori del sale e del brillantante siano pieni.
3. Avviare il programma più breve con una fase di risciacquo. Non aggiungere il detersivo e non caricare i cestelli.
4. Una volta completato il programma, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
5. Regolare la quantità di brillantante rilasciata.

## 9.4 Caricare i cestelli

- Utilizzare sempre tutto lo spazio presente nei cestelli.

- Usare l'apparecchiatura per lavare solo articoli che possono effettivamente essere lavati in lavastoviglie.
- Non lavare nell'apparecchiatura articoli di legno, osso, alluminio, peltro o rame in quanto potrebbero creparsi, deformarsi, scolorirsi o rompersi.
- Non lavare nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni per la pulizia).
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino fra loro.
- Mettere gli utensili leggeri nel cestello superiore. Verificare che gli alimenti non si muovano liberamente.
- Sistemare le posate e i piccoli oggetti nel cestello portaposate.
- Prima di avviare un programma, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.

## 9.5 Prima di avviare il programma

Prima di avviare il programma selezionato, verificare che:

- I filtri siano puliti e installati correttamente.
- Il tappo del contenitore del sale sia serrato.
- I fori sui mulinelli non siano ostruiti.
- Siano presenti il sale per lavastoviglie e il brillantante a sufficienza (a meno che non si utilizzino le pastiglie combinate).
- Le stoviglie siano riposte correttamente nei cestelli.
- Il programma sia adatto al tipo di carico e al grado di sporco.
- Si utilizzi la quantità corretta di detersivo e additivi.

## 9.6 Scaricare i cestelli

1. Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dall'apparecchiatura. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
2. Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.



Dopo aver completato il programma l'acqua può restare sulle superfici interne dell'apparecchiatura.

# 10. PULIZIA E CURA



### AVVERTENZA!

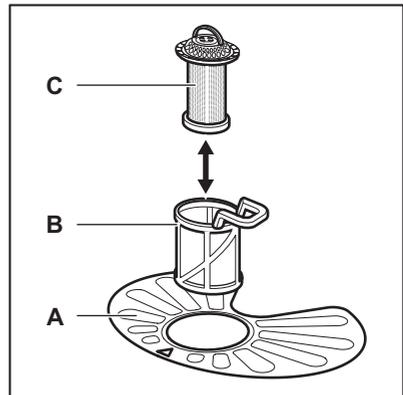
Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.



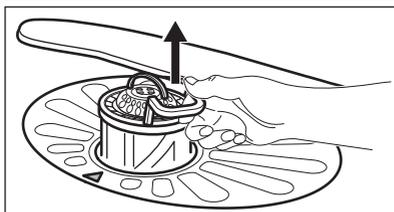
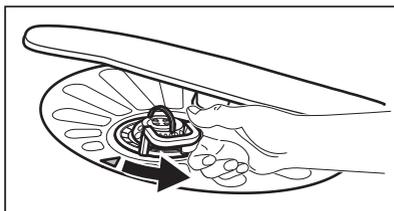
Filtri sporchi e mulinelli ostruiti riducono i risultati di lavaggio. Eseguire controlli periodici e pulirli, se necessario.

## 10.1 Pulizia dei filtri

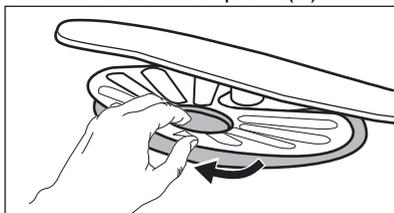
Il sistema del filtro si compone di 3 parti.



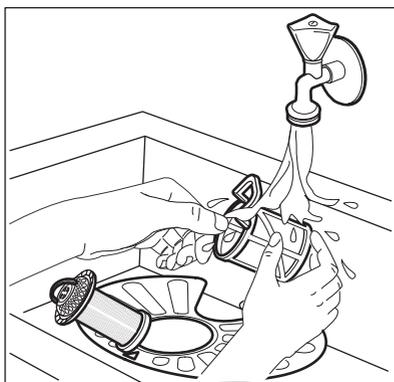
1. Ruotare il filtro (B) in senso antiorario e rimuoverlo.



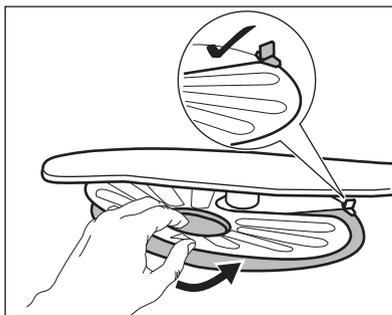
2. Estrarre il filtro (C) dal filtro (B).
3. Rimuovere il filtro piatto (A).



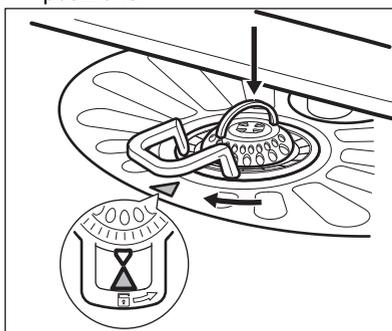
4. Lavare i filtri.



5. Assicurarsi che non vi siano residui di cibo o di sporco all'interno o attorno al bordo della vasca di raccolta.
6. Posizionare nuovamente il filtro piatto (A). Assicurarsi che sia posizionato correttamente al di sotto delle due guide.



7. Rimontare i filtri (B) e (C).
8. Posizionare nuovamente il filtro (B) nel filtro piatto (A). Ruotarlo in senso orario finché non si blocca in posizione.



#### **ATTENZIONE!**

Un'errata posizione dei filtri può comportare scadenti risultati di lavaggio e danni all'apparecchiatura.

## 10.2 Pulizia dei mulinelli

Non rimuovere i mulinelli. Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

## 10.3 Pulizia esterna

- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido.
- Utilizzare solo detergenti neutri.
- Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi.

## 10.4 Pulizia interna

- Pulire accuratamente l'apparecchiatura, inclusa la

- guarnizione in gomma della porta, con un panno morbido umido.
- Se si usano regolarmente programmi di breve durata, è possibile riscontrare depositi di grasso e calcare all'interno dell'apparecchiatura. Per evitarlo, si consiglia di avviare programmi lunghi almeno 2 volte al mese.
  - Per ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchiatura, si consiglia di utilizzare mensilmente un prodotto specifico per la pulizia della lavastoviglie. Seguire attentamente le istruzioni riportate sulla confezione del prodotto.

## 10.5 Rimozione di corpi estranei

Controllare i filtri e il pozzetto dopo ogni utilizzo della lavastoviglie. Corpi estranei

(ad es. pezzi di vetro, plastica, ossa o stuzzicadenti, ecc.) riducono le prestazioni di pulizia e possono causare danni alla pompa di scarico.



### ATTENZIONE!

Se non si riesce a rimuovere i corpi estranei, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

1. Smontare il sistema di filtri come indicato in questo capitolo.
2. Rimuovere manualmente eventuali corpi estranei.
3. Rimontare i filtri come indicato in questo capitolo.

# 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



### AVVERTENZA!

Una riparazione scorretta dell'apparecchiatura potrebbe costituire un pericolo per la sicurezza dell'utente. Qualsiasi riparazione deve essere eseguita da personale qualificato.

### bisogno di contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

Rimandiamo alla tabella qui di seguito per informazioni sui possibili problemi.

Con alcuni problemi, la spia dedicata lampeggia a intermittenza per indicare un malfunzionamento e il codice di allarme.

### La maggior parte dei possibili problemi può essere risolta senza il

Problema e codice di allarme	Possibile causa e soluzione
Non è possibile azionare l'elettrodomestico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la spina sia collegata alla presa elettrica.</li> <li>• Assicurarsi che il fusibile non sia danneggiato nella scatola fusibili.</li> </ul>
Il programma non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che l'oblò dell'apparecchiatura sia chiuso.</li> <li>• Premere il tasto di avvio.</li> <li>• Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il completamento del conto alla rovescia.</li> <li>• L'apparecchiatura ricarica la resina all'interno del decalcificatore dell'acqua. La procedura dura all'incirca 5 minuti.</li> </ul>

Problema e codice di allarme	Possibile causa e soluzione
<p>L'apparecchiatura non carica l'acqua.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spia → lampeggia 1 volta in modo intermittente.</li> <li>• La spia associata al tasto Avvio lampeggia continuamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che il rubinetto dell'acqua sia aperto.</li> <li>• Controllare che la pressione dell'acqua di alimentazione non sia troppo bassa. Per ottenere informazioni a questo proposito, contattare l'ente erogatore locale.</li> <li>• Controllare che il rubinetto dell'acqua non sia ostruito.</li> <li>• Controllare che il filtro nel tubo di carico non sia ostruito.</li> <li>• Assicurarci che il tubo di carico non sia attorcigliato o piegato.</li> </ul>
<p>L'apparecchiatura non scarica l'acqua.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spia → lampeggia 2 volte in modo intermittente.</li> <li>• La spia associata al tasto Avvio lampeggia continuamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarci che lo scarico del lavello non sia ostruito.</li> <li>• Controllare che il sistema del filtro interno non sia ostruito.</li> <li>• Assicurarci che il tubo di scarico non sia attorcigliato o piegato.</li> </ul>
<p>Il dispositivo antiallagamento è attivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spia → lampeggia 3 volte in modo intermittente.</li> <li>• La spia associata al tasto Avvio lampeggia continuamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere il rubinetto dell'acqua.</li> <li>• Verificare che l'apparecchiatura sia installata correttamente.</li> <li>• Assicurarci che i cestelli siano caricati come indicato nel manuale d'uso.</li> </ul>
<p>Malf funzionamento del sensore di rilevamento del livello dell'acqua.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spia → lampeggia 4 volte in modo intermittente.</li> <li>• La spia associata al tasto Avvio lampeggia continuamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarci che i filtri siano puliti.</li> <li>• Spegner e accendere l'apparecchiatura.</li> </ul>
<p>Malf funzionamento della pompa di lavaggio o della pompa di scarico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spia → lampeggia 5 volte in modo intermittente.</li> <li>• La spia associata al tasto Avvio lampeggia continuamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegner e accendere l'apparecchiatura.</li> </ul>
<p>La temperatura dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta o si è verificato un malfunzionamento del sensore di temperatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spia → lampeggia 6 volte in modo intermittente.</li> <li>• La spia associata al tasto Avvio lampeggia continuamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarci che la temperatura dell'acqua in ingresso non superi i 60°C.</li> <li>• Spegner e accendere l'apparecchiatura.</li> </ul>

Problema e codice di allarme	Possibile causa e soluzione
<p>Guasto tecnico dell'apparecchiatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spia → lampeggia 12 volte in modo intermittente.</li> <li>• La spia associata al tasto Avvio lampeggia continuamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegner e accendere l'apparecchiatura.</li> </ul>
<p>Il livello dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura è troppo alto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La spia → lampeggia 15 volte in modo intermittente.</li> <li>• La spia associata al tasto Avvio lampeggia continuamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegner e accendere l'apparecchiatura.</li> <li>• Assicurarsi che i filtri siano puliti.</li> <li>• Assicurarsi che il tubo di uscita sia installato all'altezza giusta sopra il pavimento. Fare riferimento alle istruzioni di installazione.</li> </ul>
<p>L'apparecchiatura si arresta e si avvia più volte durante il funzionamento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È normale. Permette di ottenere risultati di pulizia ottimali e risparmiare energia.</li> </ul>
<p>Il programma dura troppo tempo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è stata impostata la partenza ritardata, annullare l'impostazione o attendere il termine del conto alla rovescia.</li> <li>• Fare riferimento alla tabella dei valori di consumo nel capitolo <b>"Programmi"</b>.</li> </ul>
<p>Piccola perdita dallo sportello dell'apparecchiatura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).</li> <li>• Lo sportello dell'apparecchiatura non è centrato sulla vasca. Regolare il piedino posteriore (ove previsto).</li> </ul>
<p>Lo sportello dell'apparecchiatura è difficile da chiudere.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchiatura non è perfettamente in piano. Allentare o stringere i piedini regolabili (ove previsti).</li> <li>• Alcune parti di pentole e stoviglie sporgono dai cestelli.</li> </ul>
<p>Lo sportello dell'apparecchiatura si apre durante il ciclo di lavaggio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La AirDry funzione è attiva. È possibile disattivare la funzione. Fare riferimento a <b>"Impostazioni"</b>.</li> </ul>
<p>Tintinnio o colpi provenienti dall'interno dell'apparecchiatura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le pentole e le stoviglie non sono state sistemate adeguatamente nei cestelli. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>• Accertarsi che i mulinelli possano girare liberamente.</li> </ul>

Problema e codice di allarme	Possibile causa e soluzione
L'apparecchiatura fa scattare l'interruttore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amperaggio insufficiente per alimentare simultaneamente tutte le apparecchiature in uso. Controllare l'amperaggio della presa e la capacità del tester o spegnere una delle apparecchiature in uso.</li> <li>• Guasto elettrico interno dell'apparecchiatura. Contattare un Centro Assistenza Autorizzato.</li> </ul>



Fare riferimento a **“Preparazione al primo utilizzo”**, **“Utilizzo quotidiano”** o **“Consigli e suggerimenti”** per altre possibili cause.

Una volta controllata l'apparecchiatura, premere il pulsante Start. Se il problema dovesse ripresentarsi, contattare un Centro Assistenza Autorizzato.

Per i codici di allarme non descritti in tabella, contattare un Centro Assistenza Autorizzato.



#### AVVERTENZA!

Consigliamo di non utilizzare l'apparecchiatura fino a che il problema non sarà stato risolto completamente. Scollegare l'apparecchiatura e non ricollegarla finché non si è certi che funzioni correttamente.

## 11.1 I risultati di lavaggio e asciugatura non sono soddisfacenti

Problema	Possibile causa e soluzione
Risultati di lavaggio insoddisfacenti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare riferimento a <b>“Utilizzo quotidiano”</b>, <b>“Consigli e suggerimenti”</b> e al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>• Usare programmi di lavaggio più intensi.</li> <li>• Pulire i mulinelli e il filtro. Vedere il capitolo <b>“Pulizia e cura”</b>.</li> </ul>
Risultati di asciugatura insoddisfacenti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentole e stoviglie sono state lasciate troppo tempo all'interno dell'apparecchiatura chiusa.</li> <li>• Brillantante assente o quantità di brillantante insufficiente. Posizionare il contenitore del brillantante su un livello superiore.</li> <li>• Gli oggetti in plastica devono essere asciugati con un asciugamano.</li> <li>• Per ottenere le migliori prestazioni di asciugatura, attivare AirDry.</li> <li>• Si consiglia di utilizzare sempre il brillantante, anche in combinazione con pastiglie multifunzione.</li> </ul>
Su bicchieri e stoviglie sono presenti striature biancastre o strati bluastri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantità di brillantante erogata è troppo elevata. Regolare il livello del brillantante su una posizione inferiore.</li> <li>• È stata utilizzata una dose eccessiva di detersivo.</li> </ul>

Problema	Possibile causa e soluzione
Su bicchieri e stoviglie sono presenti macchie e tracce di gocce d'acqua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantità di brillantante erogata non è sufficiente. Regolare il livello del brillantante su una posizione superiore.</li> <li>• La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.</li> </ul>
Le stoviglie sono bagnate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per ottenere le migliori prestazioni di asciugatura, attivare AirDry.</li> <li>• Il programma non dispone di una fase di asciugatura o dispone di una fase di asciugatura a bassa temperatura.</li> <li>• Il contenitore del brillantante è vuoto.</li> <li>• La causa potrebbe essere la qualità del brillantante.</li> <li>• La causa potrebbe essere la qualità delle pastiglie multifunzione. Provare un prodotto di una marca diversa o attivare il contenitore del brillantante e utilizzare il brillantante insieme al detersivo in pastiglie multifunzione.</li> </ul>
L'interno dell'apparecchiatura è bagnato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non si tratta di un'anomalia ma dell'umidità presente nell'aria che si condensa sulle pareti.</li> </ul>
Insolita produzione di schiuma durante il lavaggio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie.</li> <li>• Utilizzare un detersivo di un produttore diverso.</li> <li>• Non pre-risciacquare i piatti sotto l'acqua corrente prima di metterli nell'apparecchiatura.</li> </ul>
Tracce di ruggine sulle posate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È presente troppo sale nell'acqua usata per il lavaggio. Fare riferimento a <b>“Decalcificatore dell'acqua”</b>.</li> <li>• Posate d'argento e acciaio inossidabile sono state posizionate insieme. Evitare di sistemare oggetti d'argento e acciaio inossidabile uno accanto all'altro.</li> </ul>
Sono presenti residui di detersivo all'interno del contenitore al termine del programma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastiglia del detersivo si è incollata all'interno del contenitore e quindi l'acqua non è riuscita a scioglierla completamente.</li> <li>• L'acqua non è in grado di eliminare il detersivo dal contenitore. Assicurarsi che il braccio irroratore non sia bloccato od ostruito.</li> <li>• Verificare che gli oggetti nei cestelli non impediscano l'apertura del coperchio del contenitore del detersivo.</li> </ul>
Odori all'interno dell'apparecchiatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fare riferimento a <b>“Pulizia interna”</b>.</li> </ul>

Problema	Possibile causa e soluzione
Il calcare può depositarsi su pentole e stoviglie, nella vasca o all'interno dello sportello.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello di sale è basso, controllare l'indicatore di riempimento.</li> <li>• Il tappo del contenitore del sale è allentato.</li> <li>• L'acqua di rubinetto è dura. Fare riferimento a “<b>Decalcificatore dell'acqua</b>”.</li> <li>• Anche le pastiglie multi-funzione usano il sale e impongono la rigenerazione dell'ammorbidente dell'acqua. Fare riferimento a “<b>Decalcificatore dell'acqua</b>”.</li> <li>• Qualora rimanga traccia di depositi di calcare, pulire l'apparecchiatura con detergenti specifici.</li> <li>• Provare un detergente diverso.</li> <li>• Contattare il produttore del detergente.</li> </ul>
Pentole e stoviglie opache, scolorite o incrinata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che vengano lavati solo oggetti lavabili in lavastoviglie.</li> <li>• Caricare e scaricare il cestello delicatamente. Fare riferimento al libretto contenente le indicazioni per caricare il cestello.</li> <li>• Mettere gli oggetti delicati nel cestello superiore.</li> </ul>



Fare riferimento a “**Preparazione al primo utilizzo**”, “**Utilizzo quotidiano**” o “**Consigli e suggerimenti**” per altre possibili cause.

## 12. INFORMAZIONI TECNICHE

Dimensioni	Larghezza / altezza / profondità (mm)	600 / 850 / 625
Collegamento elettrico <sup>1)</sup>	Tensione (V)	220 - 240
	Frequenza (Hz)	50
Pressione di alimentazione dell'acqua	Min./max. bar (Mpa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Collegamento dell'acqua	Acqua fredda o acqua calda <sup>2)</sup>	max 60 °C
Capacità	Coperti	13
Consumo di energia <sup>3)</sup>	Modalità Lasciato acceso (W)	5.0
	Modalità Spento (W)	0.50

<sup>1)</sup> Fare riferimento alla targhetta dei dati per altri valori.

<sup>2)</sup> Consigliamo il collegamento dell'acqua calda se prodotta mediante utilizzo di una fonte di energia alternativa (per es. pannelli solari) per ridurre il consumo di energia.

<sup>3)</sup> In conformità al regolamento 1059/2010.

## 12.1 Collegamento alla banca dati EPREL dell'UE

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio fornisce un link web per la registrazione di questo apparecchio nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questo apparecchio.

È possibile trovare le stesse informazioni correlate alle prestazioni del prodotto

nella banca dati EPREL dell'UE utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio. Vedere il capitolo “Descrizione del prodotto”.

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .  
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

## KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	26
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	28
3. OPIS IZDELKA.....	30
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	31
5. PROGRAMI .....	31
6. NASTAVITVE.....	33
7. PRED PRVO UPORABO.....	35
8. VSAKODNEVNA UPORABA.....	37
9. NAMIGI IN NASVETI.....	38
10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	40
11. ODPRAVLJANJE NAPAK.....	42
12. TEHNIČNI PODATKI.....	46

## MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

**Obiščite naše spletno mesto za:**



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registracijo svojega izdelka za boljše storitev:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Nakup dodatkov, potrošnega materiala in originalnih nadomestnih delov za vašo napravo:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

⚠ Opozorilo/Pozor - Varnostne informacije

ℹ Splošne informacije in nasveti

🌿 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

### 1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren

za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

## 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

## 1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
  - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barov (MPa).
- Upoštevajte največje število pogrinjkov, 13 .
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega

centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

- Jedilni pribor zložite v košarico za jedilni pribor, tako da bodo konice obrnjene navzdol, ali pa vodoravno v predal za jedilni pribor prav tako s konicami, obrnjenimi navzdol.
- Naprave z odprtimi vrati ne puščajte brez nadzora, da po nesreči ne stopite nanje.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi. Starih kompletov cevi ne smete ponovno uporabiti.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev



#### OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite samo 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362) (samo VB in Irska).

### 2.2 Električna povezava



#### OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

### 2.3 Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.

- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 2.4 Uporaba

- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Pomivalna sredstva so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte vode iz naprave in se ne igrajte z njo.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne shranjujte predmetov na odprta vrata naprave in ne pritiskajte nanje.
- Iz naprave se lahko sprošča vroča para, če vrata odprete med delovanjem naprave.

## 2.5 Notranja osvetlitev



### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 2.6 Storitve

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 7 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: motor, cirkulacijska in odtočna črpalka, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, konstrukcijskimi in notranjimi deli, ki so povezani s sestavi vrat, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavitveno programsko opremo. Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserm, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo 10 let po tem, ko model ne bo več v prodaji: tečaji in tesnila vrat, druga tesnila, brizgalne ročice, filtri na odtoku, notranji nosilci in plastični elementi, kot so košare in pokrovi.

## 2.7 Odstranjevanje



### OPOZORILO!

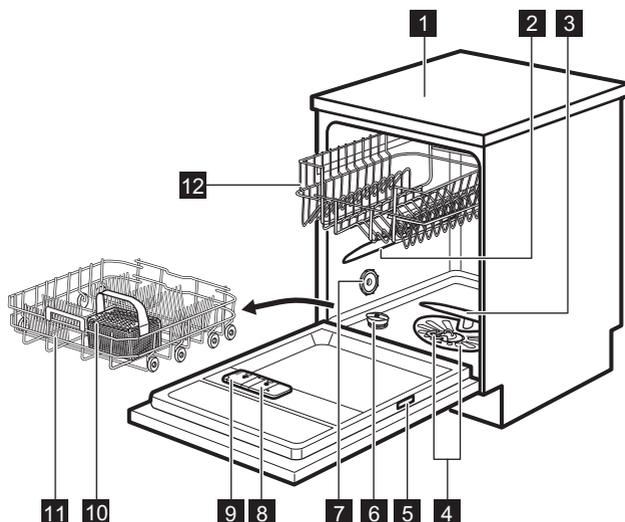
Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

### 3. OPIS IZDELKA

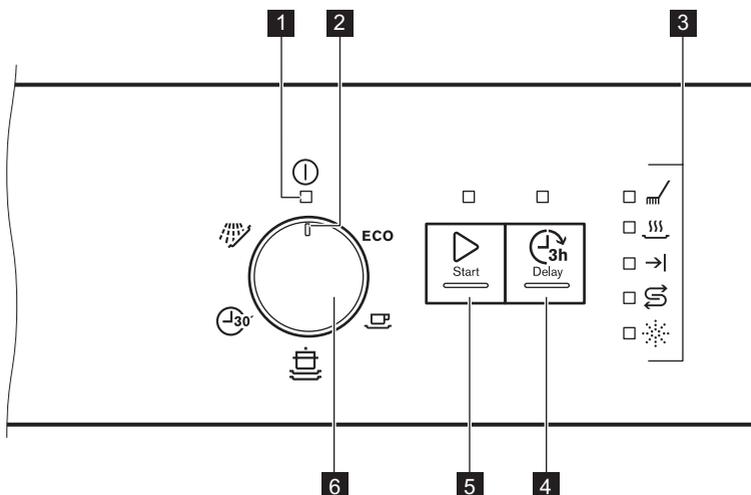


Spodnja slika predstavlja samo splošni pregled izdelka. Za podrobnejše informacije si oglejte druga poglavja in/ali dokumente, ki so priloženi napravi.



- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Delovna površina             | <b>8</b> Predal sredstva za izpiranje |
| <b>2</b> Zgornja brizgalna ročica     | <b>9</b> Predal za pomivalno sredstvo |
| <b>3</b> Spodnja brizgalna ročica     | <b>10</b> Košarica za jedilni pribor  |
| <b>4</b> Filtra                       | <b>11</b> Spodnja košara              |
| <b>5</b> Ploščica za tehnične navedbe | <b>12</b> Zgornja košara              |
| <b>6</b> Posoda za sol                |                                       |
| <b>7</b> Oddušnik                     |                                       |

## 4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Indikator za vklop/izklop | <b>5</b> Tipka za vklop          |
| <b>2</b> Označevalec programa      | <b>6</b> Gumb za izbiro programa |
| <b>3</b> Indikatorji               |                                  |
| <b>4</b> Tipka za zamik vklopa     |                                  |

### 4.1 Indikatorji

Indikator	Opis
	Faza pomivanja. Sveti med pomivanjem.
	Faza sušenja. Sveti med sušenjem.
	Indikator za konec.
	Indikator sredstva za izpiranje. Ne sveti med izvajanjem programa.
	Indikator za sol. Ne sveti med izvajanjem programa.

## 5. PROGRAMI

Vrstni red programov v razpredelnici morda ne odraža njihovega zaporedja na upravljalni plošči.

Program	Stopnja umazanosti Vrsta posode	Faze programa	Vrednosti porabe 1)2)		
			Trajanje. (min.)	Energija (kWh)	Voda (l)
<b>ECO 3)</b>	Običajno umazano. Posoda in pribor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 50 °C</li> <li>• Izpiranje</li> <li>• Sušenje</li> </ul>	227 <sup>4)</sup> / 227 <sup>5)</sup>	1.039 <sup>4)</sup> / 1.036 <sup>5)</sup>	11 <sup>4)</sup> / 11 <sup>5)</sup>
	Močno umazano Posoda, pribor, lonci in ponve	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 70 °C</li> <li>• Izpiranje</li> <li>• Sušenje</li> </ul>	155 - 170	1.5 - 1.7	14 - 15
	Običajno umazano. Posoda in pribor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> <li>• Pranje 65 °C</li> <li>• Izpiranje</li> <li>• Sušenje</li> </ul>	130 - 140	1.4 - 1.6	15 - 17
	Sveže umazano Posoda in pribor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perite pri 60 °C ali 65 °C</li> <li>• Izpiranje</li> </ul>	30	0.8	10
	Vse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predpranje</li> </ul>	14	0.1	5

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, možnosti, količine posod in stopnje umazanije.

2) Vrednosti drugih programov, kot ECO, so samo za vzorec.

3) Ta program vam omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije za običajno umazana porcelan in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute. Ta program se uporablja za ocenitev združljivosti z uredbo Komisije Ecodesign (EU) 2019/2022.

4) Skladno z uredbo 1016/2010.

5) Skladno z uredbo 2019/2022.

6) Ta program je primeren za pomivanje polnega ali polovično napolnjenega stroja sveže umazane posode. V kratkem času zagotavlja dobre rezultate pomivanja.

7) S tem programom lahko s posode hitro izperete ostanke hrane in preprečite nastajanje neprijetnih vonjav v napravi. S tem programom ne uporabljajte detergenta.

## 5.1 Informacije za testne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

**info.test@dishwasher-production.com**

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

## 6. NASTAVITVE

### 6.1 Način izbire programa in uporabniški način

Ko je naprava v načinu izbire programa, lahko nastavite program in odprete uporabniški način.

#### Nastavitve, ki so na voljo v uporabniškem načinu:

- Stopnja sistema za mehčanje vode glede na trdoto vode.
- Vkllop ali izkllop funkcije AirDry

**Ker naprava shrani shranjene nastavitve, je ni treba konfigurirati pred vsakim ciklom.**

### Nastavitev načina izbire programa

Naprava je v načinu izbire programa, ko sveti indikator za vklop/izkllop in utripa indikator Start.

Po vklopu je naprava po privzeti nastavitvi v načinu izbire programa. V

nasprotnem primeru način izbire programa nastavite na naslednji način:

Sočasno pritisnite in držite **Start** in **Delay**, dokler naprava ni v načinu izbire programa.

### 6.2 Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdoto vode merimo v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Točne podatke o trdoti vode lahko dobite pri krajevem vodovodnem podjetju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode, da zagotovite dobre rezultate pomivanja.

#### Trdota vode

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol/l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tovarniška nastavitvev.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.

**Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite**

**ustrezno stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklopljen.**



Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

### Postopek regeneracije

Za pravilno delovanje sistema za mehčanje vode je treba smolo naprave za mehčanje vode redno regenerirati. Ta postopek je samodejen in je del običajnega delovanja pomivalnega stroja.

Ko je od predhodnega postopka regeneracije porabljena predpisana količina vode (oglejte si vrednosti v razpredelnici), se med končnim izpiranjem in koncem programa začne nov postopek regeneracije.

Stopnja sistema za mehčanje vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V primeru visoke nastavitve sistema za mehčanje vode se lahko začne tudi sredi programa, pred izpiranjem (dvakrat med trajanjem programa). Začetek regeneracije ne vpliva na trajanje programa, razen če se začne na sredini programa ali ob koncu programa s kratko fazo sušenja. V teh primerih regeneracija podaljša skupno trajanje programa za dodatnih 5 minut.

Posledično se lahko izpiranje sistema za mehčanje vode, ki traja 5 minut, začne v istem ciklu ali na začetku naslednjega programa. To dejanje poveča skupno

porabo vode programa za dodatne 4 litre in skupno porabo energije programa za dodatni 2 Wh. Izpiranje sistema za mehčanje vode se konča s popolnim črpanjem.

Vsako izpiranje sistema za mehčanje vode (možnih več kot en v istem ciklu) lahko podaljša trajanje programa za dodatnih 5 minut, ko se vklopi kadarkoli na začetku ali na sredini programa.



Vse vrednosti porabe, omenjene v tem odstavku, so določene v skladu s trenutno veljavnim standardom v laboratorijskih pogojih s trdoto vode 2,5 mmol/l glede na predpis 2019/2022 (sistem za mehčanje vode: stopnja 3). Tlak in temperatura vode, kot tudi nihanja v električnem napajanju, lahko spremenijo vrednosti.

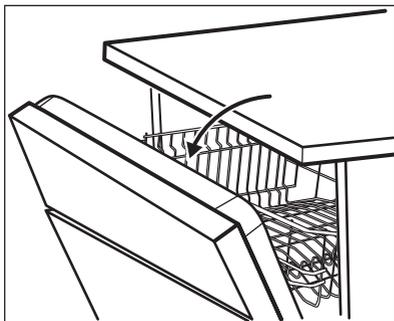
### Nastavitev stopnje sistema za mehčanje vode

Naprava mora biti v načinu izbire programa.

1. Poskrbite, da bo označevalec programa na gumbu v položaju za vklop/izklop.
2. Za vstop v uporabniški način pritisnite in držite **Delay**. Sočasno obračajte gumb v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler označevalec programa ne prikazuje prvega programa. Spustite **Delay**, ko začeta utripati indikator **Start** in indikator za vklop/izklop.
  - Prekinjajoče utripanje indikatorja  predstavlja trenutno nastavitev, npr. 5 utripov + premor + 5 utripov = stopnja 5.
3. Pritisčajte **Delay** za spremembo nastavitve. Z vsakim pritiskom **Delay** se poveča številka stopnje. Ko je dosežena stopnja 10, se štetje ponovno začne na stopnji 1.
4. Za potrditev nastavitve obračajte gumb za izbiro programa, dokler označevalec programa ni ponovno v položaju za vklop/izklop.

### 6.3 AirDry

AirDry izboljša rezultate sušenja z manjšo porabo energije. Med fazo sušenja se vrata samodejno odprejo in ostanejo priprta.



#### POZOR!

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko povzroči poškodbe naprave.

AirDry Funkcija se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri  (če je na voljo).

Trajanje faze sušenja in čas odpiranja vrat se lahko razlikujeta glede na izbrani program in funkcije.



#### POZOR!

Če imajo otroci dostop do naprave, priporočamo izklop funkcije AirDry, saj lahko odpiranje vrat predstavlja nevarnost.

### Izklop funkcije AirDry

Naprava mora biti v načinu izbire programa.

Poskrbite, da bo označevalec programa na gumbu v položaju za **vklop/izklop**.

1. Za vstop v uporabniški način pritisnite in držite **Delay**. Sočasno obračajte gumb v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler označevalec programa ne prikazuje prvega programa. Spustite **Delay**, ko začneta utripati indikator **Start** in indikator za **vklop/izklop**.
2. Obračajte gumb v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler označevalec programa ne prikazuje drugega programa.
  - Indikator  prikaže trenutno nastavitve: vklopljen = funkcija AirDry je vklopljena.
3. Pritisnite **Delay** za spremembo nastavitve.
  - Če je indikator  izklopljen = funkcija AirDry je izklopljena.
4. Za potrditev nastavitve še naprej obračajte gumb za izbiro programa, dokler označevalec programa ni ponovno v položaju za **vklop/izklop**.

## 7. PRED PRVO UPORABO

1. **Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode. V nasprotnem primeru nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode.**
2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.
5. Zaženite program, da odstranite vse ostanke, ki se še lahko nahajajo v napravi. Ne uporabljajte pomivalnega

sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

## 7.1 Posoda za sol



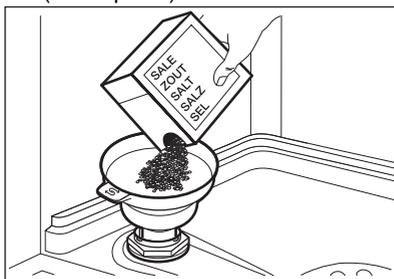
### POZOR!

Uporabljajte samo grobo mleto sol, ki je namenjena uporabi v pomivalnem stroju. Fino mleta sol poveča nevarnost korozije.

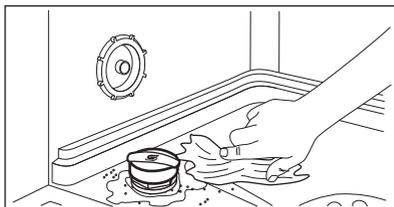
Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

### Polnjenje posode za sol

1. Pokrov posode za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo.
2. V posodo za sol nalijte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite z 1 kg soli (da bo polna).



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.



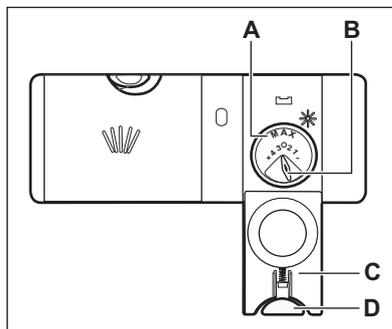
6. Pokrov obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.



### POZOR!

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Po polnjenju posode za sol takoj zaženite program, da preprečite korozijo.

## 7.2 Kako napolniti predal sredstva za izpiranje



### POZOR!

Predal (A) se uporablja samo za sredstvo za izpiranje. Ne polnite ga z detergentom.



### POZOR!

Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite tipko za sprostitvev (D), da odprete pokrov (C).
2. V predal sredstva za izpiranje (A) vlijavajte sredstvo za izpiranje, dokler tekočina ne pride do ravni »max«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je gumb za sproščanje zaklenil v položaj.

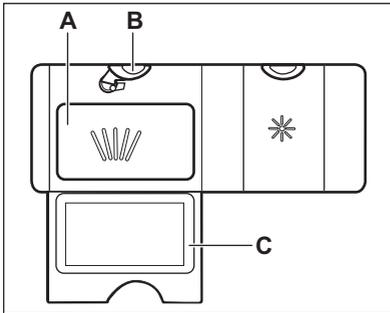


Za prilagoditev sproščene količine (B) obrnite gumb za izbiro programa, tako da bo med položajema 1 (najmanjša količina) in 6 (največja količina).

## 8. VSAKODNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo.
2. Gumb obračajte, da se označevalec programa poravnava s programom, ki ga želite nastaviti. Nastavite pravi program za vrsto posode in stopnjo umazanije.
  - Če sveti indikator za sol, napolnite posodo za sol.
  - Če sveti indikator sredstva za izpiranje, napolnite predal sredstva za izpiranje.
3. Napolnite košare.
4. Dodajte pomivalno sredstvo.
5. Zaženite program.

### 8.1 Uporaba detergenta



1. Pritisnite tipko za sprostitvev (B), da odprete pokrov (C).
2. Pomivalno sredstvo v prašku ali tabletah dajte v predelek (A).
3. Če ima program predpranje, dajte majhno količino detergenta na notranji del vrat naprave.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je gumb za sproščanje zaklenil v položaj.

**i** Za informacije o količini pomivalnega sredstva glejte navodila proizvajalca na embalaži izdelka. Običajno je za pomivanje normalno umazane posode dovolj 20–25 ml gelnega pomivalnega sredstva.

**i** V predelek (A) lahko nalijete največ 30 ml pomivalnega sredstva v gelu.

### 8.2 Uporaba kombiniranih tablet

Ko uporabljate tablete, ki vsebujejo sol in sredstvo za izpiranje, ne polnite posode za sol in predala sredstva za izpiranje.

1. Sistem za mehčanje vode nastavite na najnižjo vrednost.
2. Doziranje sredstva za izpiranje nastavite na najnižjo stopnjo.

### 8.3 Nastavitev in vklop programa

#### Vklop programa

1. Odprite pipo.
2. Zaprite vrata naprave.
3. Gumb obračajte, da se označevalec programa poravnava s programom, ki ga želite nastaviti.
  - Zasveti indikator za vklop/izklop.
  - Indikator za začetek začne utripati.
4. Pritisnite **Start**.
  - Program se začne in sveti indikator faze pomivanja.
  - Sveti indikator za vklop/izklop in indikator za začetek.

#### Začetek programa z zamikom vklopa

1. Nastavite program.
2. Pritisnite **Delay**, da zamaknete začetek programa za tri ure. Zasveti indikator za zamik vklopa.
3. Pritisnite **Start**. Zasveti indikator za začetek. Po koncu odštevanja se program zažene.

#### Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, naprava preneha delovati. To lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa. Ko vrata zaprete,

naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitve.



Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delujoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AirDry.



Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po tem, ko jih funkcija AirDry samodejno odpre, ker to lahko povzroči poškodbo naprave.  
Če so po tem vrata zaprta vsaj tri minute, se delujoči program konča.

## Preklic zamika vklopa med odštevanjem

1. Pritisnite in držite **Start** in **Delay**, dokler ne začne utripati indikator za začetek.

2. Pritisnite **Start** za začetek programa.

## Preklic programa

Pritisnite in držite **Start** in **Delay**, dokler ne začne utripati indikator za začetek. Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

## Konec programa

Ob zaključku programa zasveti indikator →**I**. Po petih minutah neuporabe naprava preide v stanje pripravljenosti in vsi indikatorji ugasnejo. Zmanjša se poraba energije.

1. Za izklop naprave obračajte gumb za izbiro programa, dokler ni označevalec programa v položaju za vklop/izklop.
2. Zaprite pipo.

# 9. NAMIGI IN NASVETI

## 9.1 Splošno

Upoštevajte naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Če posodo pomivate v pomivalnem stroju, kot je navedeno v navodilih za uporabo, je poraba vode in energije običajno manjša kot pri pomivanju na roke.
- Pomivalni stroj povsem napolnite, da prihranite vodo in energijo. Za najboljše rezultate pomivanja predmete razporedite po košarah tako, kot je navedeno v navodilih za uporabo; košar ne napolnite preveč.
- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Na ta način se poveča poraba vode in energije. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Večje ostanke hrane odstranite s posode ter izpraznite skodelice in kozarce, preden jih zložite v napravo.
- Namočite ali nekoliko zdrgnite posodo, na kateri je močno prižgana

hrana, preden jo zložite za pomivanje v napravo.

- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.
  - Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali pa uporabite kombinirane tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
  - Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti.
- ECO** omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.
- Za preprečitev kopičenja vodnega kamna v napravi:
    - Napolnite posodo za sol, ko je potrebno.
    - Uporabite priporočeno količino pomivalnega sredstva in sredstva za izpiranje.
    - Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode.

- Upoštevajte navodila v poglavju »**Vzdrževanje in čiščenje**«.

## 9.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Vsaj enkrat na mesec zaženite napravo s čistilom, ki je še posebej primerno za ta namen.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.
- Vedno uporabite pravo količino pomivalnega sredstva. Zaradi nezadostne količine pomivalnega sredstva so lahko rezultati pomivanja slabi, na predmetih pa se pojavijo obloge ali madeži zaradi trde vode. Če uporabljate preveč pomivalnega sredstva skupaj z mehko ali bolj mehko vodo, lahko na posodi ostanejo ostanke pomivalnega sredstva. Prilagodite količino pomivalnega sredstva glede na trdoto vode. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.
- Vedno uporabite pravo količino sredstva za izpiranje. Nezadostna količina sredstva za izpiranje poslabša rezultate sušenja. Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko na posodi nastane modrikast sloj.
- Preverite, ali je stopnja sistema za mehčanje vode prava. Če je stopnja previsoka, lahko zaradi večje količine soli v vodi na priboru nastane rja.

## 9.3 Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje naredite naslednje:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite najkrajši program s fazo izpiranja. Ne dodajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

## 9.4 Polnjenje košar

- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.
- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravi ne pomivajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra, ker lahko počijo, se ukrivijo, razbarvajo ali se na njih naredijo vdolbinice.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Lahke predmete zložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.
- Jedilni pribor in majhne predmete vstavite v košarico za jedilni pribor.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se obe brizgalni ročici lahko neovirano vrtila.

## 9.5 Pred vklopom programa

Pred zagonom izbranega programa poskrbite za naslednje:

- Da so filtri čisti in pravilno nameščeni.

- Da je pokrov posode za sol povsem privit.
- Da brizgalni ročici nista zamašeni.
- Da je dovolj soli in sredstva za izpiranje (razen če uporabljate kombinirane tablete).
- Da so predmeti v košarah pravilno zloženi.
- Da je program primeren za zloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Da je uporabljena prava količina pomivalnega sredstva.

## 9.6 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.

**i** Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

## 10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



### OPOZORILO!

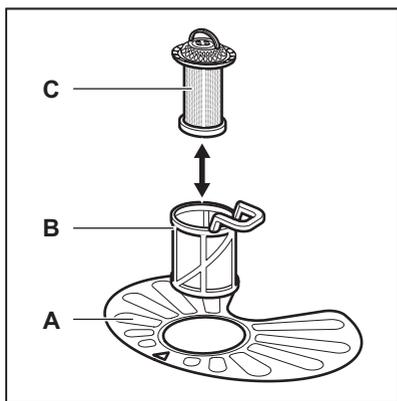
Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.



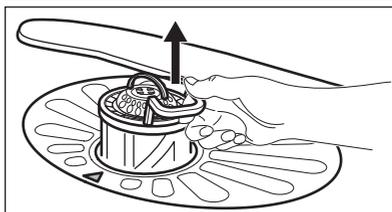
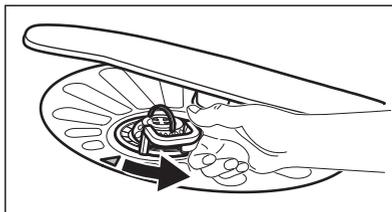
Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice poslabšajo kakovost pomivanja. Občasno jih preverite in po potrebi očistite.

### 10.1 Čiščenje filtrov

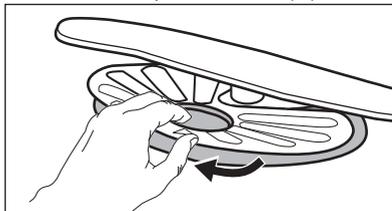
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.



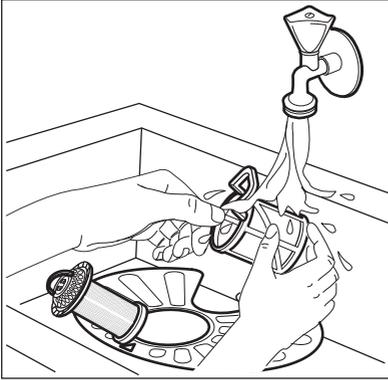
1. Filter (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



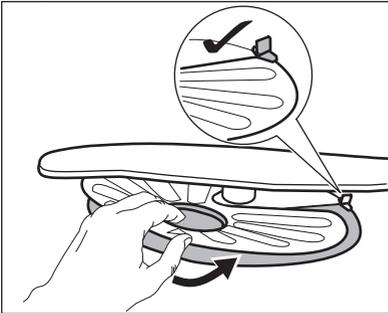
2. Odstranite filter (C) iz filtra (B).
3. Odstranite ploščati filter (A).



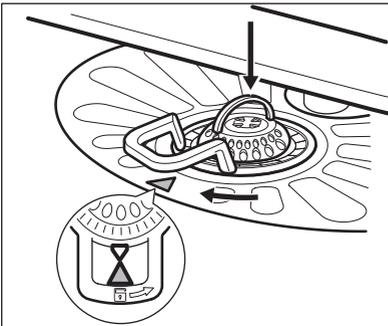
4. Operite filtre.



5. Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.
6. Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod dve vodili.



7. Ponovno sestavite filtra (B) in (C).
8. Filter (B) vstavite nazaj v ploščati filter (A). Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

**POZOR!**

Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

**10.2 Čiščenje brizgalnih ročic**

Ne odstranjujte brizgalnih ročic. Če se luknjice v brizgalnih ročicah zamašijo, odstranite ostanke umazanije s tankim ostrim predmetom.

**10.3 Čiščenje zunanjih površin**

- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

**10.4 Čiščenje notranjosti**

- Z mehko vlažno krpo previdno očistite napravo, vključno z gumijastim tesnilom vrat.
- Če redno uporabljate kratke programe, lahko v notranjosti naprave ostanejo ostanke maščob in vodnega kamna. Če želite to preprečiti, priporočamo, da vsaj dvakrat na mesec zaženete dolg program.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, priporočamo, da mesečno uporabite posebno čistilo za pomivalne stroje. Natančno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

**10.5 Odstranjevanje tujkov**

Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preglejte filtre in korito. Tujki (npr. koščki stekla, plastika, kosti ali zobotrebci itd.) poslabšajo učinkovitost pomivanja in lahko povzročijo poškodbe odtočne črpalke.

**POZOR!**

Če tujkov ne morete odstraniti, se obrnite na pooblaščen servisni center.

1. Razstavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.
2. Ročno odstranite morebitne tujke.

3. Ponovno sestavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.

## 11. ODPRAVLJANJE NAPAK



### OPOZORILO!

Nepravilno popravilo naprave lahko predstavlja nevarnost za varnost uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

Za informacije o morebitnih težavah si oglejte spodnjo razpredelnico.

Pri nekaterih težavah v presledkih utripa ustrezní indikator in na ta način ponazarja nepravilno delovanje in opozorilno kodo.

**Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.**

Problem in koda opozorila	Možen vzrok/rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.</li> <li>• Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varovalkami ni poškodovana.</li> </ul>
Program se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da so vrata naprave zaprta.</li> <li>• Pritisnite tipko za vklop.</li> <li>• Če je nastavljen zakasnjén vklop, nastavitev preključite ali počakajte, da se odštevanje konča.</li> <li>• Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno 5 minut.</li> </ul>
Naprava se ne napolni z vodo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator →  utripne 5-krat v presledkih.</li> <li>• Lučka tipke za začetek utripa ne-prekinjeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je pipa odprta.</li> <li>• Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje.</li> <li>• Prepričajte se, da pipa ni zamašena.</li> <li>• Prepričajte se, da filter cevi za dovod vode ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> </ul>
Naprava ne izčrpa vode. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator →  utripne 2-krat s presledkom.</li> <li>• Lučka tipke za začetek utripa ne-prekinjeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> </ul>

Problem in koda opozorila	Možen vzrok/rešitev
<p>Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator →  utripne 3-krat v presledkih.</li> <li>• Lučka tipke za začetek utripa neprekinjeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zaprite vodo za pipo.</li> <li>• Naprava mora biti nameščena pravilno.</li> <li>• Poskrbite, da bosta košari nameščeni, kot je navedeno v navodilih za uporabo.</li> </ul>
<p>Nepravilno delovanje tipala za zaznavanje ravni vode.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator →  utripne 4-krat v presledkih.</li> <li>• Lučka tipke za začetek utripa neprekinjeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da so filtri čisti.</li> <li>• Napravo izklopite in spet vklopite.</li> </ul>
<p>Nepravilno delovanje črpalke za pomivanje ali odtočne črpalke.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator →  utripne 5-krat v presledkih.</li> <li>• Lučka tipke za začetek utripa neprekinjeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo izklopite in spet vklopite.</li> </ul>
<p>Temperatura vode v napravi je previsoka ali pa je prišlo do nepravilnega delovanja tipala za temperaturo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator →  utripne 6-krat v presledkih.</li> <li>• Lučka tipke za začetek utripa neprekinjeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da temperatura dovodne vode ne preseže 60 °C.</li> <li>• Napravo izklopite in spet vklopite.</li> </ul>
<p>Tehnična napaka v delovanju naprave.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator →  utripne 12-krat v presledkih.</li> <li>• Lučka tipke za začetek utripa neprekinjeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo izklopite in spet vklopite.</li> </ul>
<p>Raven vode v napravi je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikator →  utripne 15-krat v presledkih.</li> <li>• Lučka tipke za začetek utripa neprekinjeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo izklopite in spet vklopite.</li> <li>• Prepričajte se, da so filtri čisti.</li> <li>• Cev za odvod vode mora biti nameščena na pravi višini nad tlemi. Oglejte si navodila za namestitev.</li> </ul>
<p>Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.</li> </ul>
<p>Program traja predolgo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če je nastavljena funkcija zakasnenega vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.</li> <li>• Glejte preglednico vrednosti porabe v poglavju »Programi«.</li> </ul>

Problem in koda opozorila	Možen vzrok/rešitev
Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).</li> <li>Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nogo (če obstaja).</li> </ul>
Vrata naprave se težko zaprejo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo).</li> <li>Deli namiznega pribora gledajo iz košar.</li> </ul>
Vrata naprave se odprejo med programom pomivanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcija AirDry je aktivirana. Zdaj lahko deaktivirate funkcijo. Oglejte si <b>»Nastavitve«</b>.</li> </ul>
Iz naprave prihaja ropotajoč/razbijajoč zvok.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.</li> </ul>
Naprava sproži odklopnik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi.</li> <li>Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.</li> </ul>



Za druge možne vzroke si oglejte **»Pred prvo uporabo«**, **»Vsakodnevna uporaba«** ali **»Namigi in nasveti«**.

Ko preverite napravo, pritisnite tipko za začetek. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Za kode alarmov, ki niso opisane v preglednici, se obrnite na pooblaščen servisni center.



#### **OPOZORILO!**

Uporabe naprave ne priporočamo, dokler težava ni povsem odpravljena. Izključite napravo in je ne priključujte ponovno, dokler niste prepričani, da deluje pravilno.

## 11.1 Rezultati pranja in sušenja niso zadovoljivi

Težava	Možen vzrok/rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oglejte si <b>»Vsakodnevna uporaba«</b>, <b>»Namigi in nasveti«</b> ter list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>Uporabite intenzivnejše programe pomivanja.</li> <li>Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si <b>»Vzdrževanje in čiščenje«</b>.</li> </ul>

Težava	Možen vzrok/rešitev
Slabi rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi.</li> <li>• Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Doziranje sredstva za izpiranje nastavite na višjo raven.</li> <li>• Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo.</li> <li>• Za najboljše rezultate sušenja vklopite funkcijo Air-Dry.</li> <li>• Priporočamo, da vedno uporabite sredstvo za izpiranje, celo v kombinaciji s kombiniranimi tabletami.</li> </ul>
Na kozarcih in posodi nastanejo belkaste lise ali modrikast sloj.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo.</li> <li>• Pomivalnega sredstva je preveč.</li> </ul>
Na kozarcih in posodi so madeži in posušene vodne kapljice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprostila se ni zadostna količina sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo.</li> <li>• Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje.</li> </ul>
Posoda je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Za najboljše rezultate sušenja vklopite funkcijo Air-Dry.</li> <li>• Program ne vključuje faze sušenja ali vključuje fazo sušenja pri nizki temperaturi.</li> <li>• Predal sredstva za izpiranje je prazen.</li> <li>• Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje.</li> <li>• Vzrok je lahko kakovost kombiniranih tablet. Preizkusite drugo znamko ali pa vklopite doziranje sredstva za izpiranje in uporabite sredstvo za izpiranje skupaj s kombiniranimi tabletami.</li> </ul>
Notranjost naprave je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To ni okvara naprave. To povzroča vlaga v zraku, ki kondenzira na stenah.</li> </ul>
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.</li> <li>• Uporabljajte pomivalno sredstvo drugega proizvajalca.</li> <li>• Ne uporabljajte predhodnega izpiranja pod tekočo vodo, preden posodo namestite v napravo.</li> </ul>
Na priboru so sledi rje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si <b>»Sistem za mehčanje vode«</b>.</li> <li>• Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.</li> </ul>

Težava	Možen vzrok/rešitev
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni povsem izprala.</li> <li>• Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalna ročica ni blokirana ali zamašena.</li> <li>• Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrovu predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprli.</li> </ul>
Neprijetne vonjave v napravi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oglejte si »<b>Čiščenje notranjosti</b>«.</li> </ul>
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raven soli je nizka, preverite indikator za sol.</li> <li>• Pokrovček vsebnika za sol je zrahljan.</li> <li>• Voda iz pipe je trda. Oglejte si »<b>Sistem za mehčanje vode</b>«.</li> <li>• Tudi če uporabljate kombinirane tablete, uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode. Oglejte si »<b>Sistem za mehčanje vode</b>«.</li> <li>• Če so ostanki vodnega kamna še vedno prisotni, napravo očistite s čistili, ki so še posebej primerna za ta namen.</li> <li>• Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom.</li> <li>• Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.</li> </ul>
Moten, obledel ali okrušen namizni pribor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju.</li> <li>• Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar.</li> <li>• Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro.</li> </ul>



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasveti**«.

## 12. TEHNIČNI PODATKI

Mere	Širina/višina/globina (mm)	600 / 850 / 625
Električne povezave <sup>1)</sup>	Napetost (V)	220 - 240
	Frekvenca (Hz)	50
Tlak v vodovodu	Min./maks. barov (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dovod vode	Mrzla ali vroča voda <sup>2)</sup>	maks. 60°C
Zmogljivost	Št. pogrinjkov	13

Poraba energije <sup>3)</sup>	Stanje pripravljenosti (W)	5.0
	Izklopljeni način (W)	0.50

1) Za druge vrednosti glejte tipsko ploščico.

2) Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

3) Skladno z uredbo 1059/2010.

## 12.1 Povezava do podatkovne baze EU EPREL

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do registracije te naprave v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Informacije o delovanju izdelka lahko najdete v podatkovni bazi EU EPREL s

pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju lahko najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Oglejte si poglavje »Opis izdelka«.

Za podrobnejše informacije o energijski nalepki obiščite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156932063-A-352020

